

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wet van 11 april 1983 en bij de wet van 29 december 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 oktober 1993 betreffende de toepassing van de extra heffing in de sector melk en zuivelproducten, gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 mei 1995;

Gelet op het ministerieel besluit van 7 oktober 1993 betreffende de toepassing van de extra heffing in de sector melk en zuivelproducten, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 3 december 1993, 20 april 1994 en 19 mei 1995;

Gelet op de verordening (EEG) nr. 3950/92 van de Raad van 28 december 1992 tot instelling van een extra heffing in de sector melk en zuivelproducten, gewijzigd bij verordeningen (EEG) nrs. 748/93 en 1560/93;

Gelet op de verordening (EEG) nr. 536/93 van de Commissie van 9 maart 1993 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de extra heffing in de sector melk en zuivelproducten, gewijzigd bij de verordeningen (EG) nrs. 470/94 en 82/96;

Gelet op het overleg met de Gewestregeringen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is om onverwijld maatregelen te nemen met betrekking tot de productie van melk en zuivelproducten ten einde door de toepassing van een extra heffing de continuïteit van de financiering van het gemeenschappelijk beleid in de sector melk en zuivelproducten te verzekeren en zich te schikken naar de genoemde Verordeningen (EEG),

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 3, § 1 van het ministerieel besluit van 7 oktober 1993 betreffende de toepassing van de extra heffing in de sector melk en zuivelproducten wordt de tekst na het 5<sup>de</sup> streepje vervangen door de volgende bepaling :

“— de producent-overlater mag gedurende het lopende tijdvak en de twee volgende tijdvakken geen referentiehoeveelheid overnemen, behoudens indien de producent-overlater zijn gehele bedrijf, bestaande uit een enkele productie-eenheid, samen met de overeenstemmende referentiehoeveelheden heeft overgelaten en indien hij, samen met de overeenstemmende referentiehoeveelheden, een bedrijf overneemt, bestaande uit een enkele productie-eenheid en die niet gelegen is op het grondgebied van de oude gemeente waar de installaties van de overgelaten productie-eenheid waren gelegen, of op het grondgebied van een naburige oude gemeente.”

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 1995.

Brussel, 3 april 1996.

K. PINXTEN

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par la loi du 11 avril 1983 et par la loi du 29 décembre 1990;

Vu l'arrêté royal du 6 octobre 1993 relatif à l'application du prélèvement supplémentaire dans le secteur du lait et des produits laitiers, modifié par l'arrêté royal du 19 mai 1995;

Vu l'arrêté ministériel du 7 octobre 1993 relatif à l'application du prélèvement supplémentaire dans le secteur du lait et des produits laitiers, modifié par les arrêtés ministériels des 3 décembre 1993, 20 avril 1994 et 19 mai 1995;

Vu le règlement (CEE) n° 3950/92 du Conseil du 28 décembre 1992 établissant un prélèvement supplémentaire dans le secteur du lait et des produits laitiers, modifié par les règlements (CEE) n° 748/93 et 1560/93;

Vu le règlement (CEE) n° 536/93 de la Commission du 9 mars 1993 fixant les modalités d'application du prélèvement supplémentaire dans le secteur du lait et des produits laitiers, modifié par les règlements (CE) n° 470/94 et 82/96;

Vu la concertation avec les Gouvernements régionaux;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1980 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de prendre sans retard des mesures dans le domaine de la production de lait et des produits laitiers, afin d'assurer par l'application d'un prélèvement supplémentaire, la continuité du financement de la politique commune dans le secteur du lait et des produits laitiers et de se conformer aux Règlements (CEE) précités,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 3, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté ministériel du 7 octobre 1993 relatif à l'application du prélèvement supplémentaire dans le secteur du lait et des produits laitiers, le texte après le 5<sup>e</sup> tiret est remplacé par la disposition suivante :

“— le producteur cédant ne peut faire un transfert de quantité de référence en qualité de cessionnaire au cours de la période en cours et des 2 périodes suivantes sauf si le producteur cédant a cédé l'entière de son exploitation, constituée d'une seule unité de production; avec les quantités de référence correspondantes, et s'il reprend, avec les quantités de référence correspondantes, une exploitation constituée d'une seule unité de production et non située sur le territoire de l'ancienne commune où étaient situées les installations de l'unité de production cédée ou sur le territoire d'une ancienne commune voisine.”

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> avril 1995.

Bruxelles, le 3 avril 1996.

K. PINXTEN

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 96 — 1217

[S - C - 15053]

**19 MAART 1996.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 april 1967 houdende het statuut van het personeel van de samenwerking met de ontwikkelingslanden

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, tweede lid van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1967 houdende het statuut van het personeel van de coöperatie met de ontwikkelingslanden, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 december 1968, 10 maart 1976, 21 oktober 1980, 24 maart 1981, 18 augustus 1982, 18 maart 1991, 10 en 11 januari 1994;

Gelet op het advies van de inspecteur van financiën, gegeven op 22 september 1993;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 22 maart 1994;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 22 maart 1994;

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES,  
DU COMMERCE EXTERIEUR  
ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 96 — 1217

[S - C - 15053]

**19 MARS 1996.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 avril 1967 portant statut du personnel de la coopération avec les pays en voie de développement

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinea 2 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1967 portant statut du personnel de la coopération avec les pays en voie de développement, modifié par les arrêtés royaux des 23 décembre 1968, 10 mars 1976, 21 octobre 1980, 24 mars 1981, 18 août 1982, 18 mars 1991, 10 et 11 janvier 1994;

Vu l'avis de l'inspecteur des finances, donné le 22 septembre 1993;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 22 mars 1994;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 22 mars 1994;

Gelet op het protocol nr. 44/1 van het Sectorcomité I, Algemeen Bestuur, van 7 november 1994;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In het koninklijk besluit van 10 april 1967 houdende het statuut van het personeel van de coöperatie met de ontwikkelingslanden, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 december 1968, 10 maart 1976, 21 oktober 1980, 24 maart 1981, 18 augustus 1982, 18 maart 1991, 10 en 11 januari 1994, wordt in hoofdstuk II, sectie 1, een artikel 89bis ingevoegd, luidende :

"Art. 89bis. De personeelsleden die al deel hebben uitgemaakt van het personeel voor ontwikkelingsamenwerking dat aan dit besluit onderworpen is en die, nadat aan hun dienstverband een einde was gemaakt, weer worden benoemd, worden ten minste ingedeeld bij de categorie en de trap waartoe zij behoorden toen voor het laatst aan hun dienstverband een einde is gemaakt en behouden de anciënniteit die zij in die categorie en op die trap hebben verkregen.

Die personeelsleden ontvangen ten minste de laatste wedde die zij in die categorie en op die trap hebben verkregen".

**Art. 2.** Onze Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 maart 1996.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Eerste Minister,  
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,  
toegevoegd aan de Eerste Minister,  
R. MOREELS

Vu le protocole n° 44/1 du Comité de secteur I, Administration générale, daté du 7 novembre 1994;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et du Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Dans l'arrêté royal du 10 avril 1967 portant statut du personnel de la coopération avec les pays en voie de développement, modifié par les arrêtés royaux des 23 décembre 1968, 10 mars 1976, 21 octobre 1980, 24 mars 1981, 18 août 1982, 18 mars 1991, 10 et 11 janvier 1994, il est inséré au chapitre II, section 1re, un article 89bis, rédigé comme suit :

"Art. 89bis. Les agents qui ont déjà fait partie du personnel de la coopération soumis au présent arrêté et qui, après qu'il a été mis fin à leurs services, font l'objet d'une nouvelle nomination, sont rangés, au moins, dans la catégorie et l'échelon qui étaient les leurs lorsqu'il a été mis fin à leurs services en dernier lieu et conservent l'ancienneté acquise dans cette catégorie et cet échelon.

Ces agents bénéficient, au moins, du dernier traitement obtenu dans cette catégorie et cet échelon".

**Art. 2.** Notre Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 mars 1996.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement,  
adjoint au Premier Ministre,  
R. MOREELS

**MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,  
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

N. 96 - 1218

[22268]

29 APRIL 1996. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 5 juli 1978 tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 4 van 18 april 1967;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 7, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 januari 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 juli 1978 tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 maart 1979, 16 december 1981, 10 juni 1991, 27 november 1992 en 19 oktober 1993;

Gelet op het protocol nr. 59 van 13 juni 1991 waarin de conclusies van de onderhandelingen gevoerd binnen het gemeenschappelijk Comité voor alle overheidsdiensten worden vermeld;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 30 oktober 1995.

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 30 oktober 1995;

**MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,  
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 96 - 1218

[22268]

29 AVRIL 1996. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 5 juillet 1978 fixant les échelles de traitements des grades particuliers de la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1er, modifié par l'arrêté royal n° 4 du 18 avril 1967;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut pécuniaire du personnel de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 7, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 21 janvier 1991;

Vu l'arrêté royal du 5 juillet 1978 fixant les échelles de traitements des grades particuliers de la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité, modifié par les arrêtés royaux des 23 mars 1979, 16 décembre 1981, 10 juin 1991, 27 novembre 1992 et 19 octobre 1993;

Vu le protocole n° 59 du 13 juin 1991 dans lequel sont consignées les conclusions des négociations menées au sein du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu l'avis du Comité de gestion de la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 30 octobre 1995;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 30 octobre 1995;